ISSN 1977-1029

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 292

Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

28 septembrie 2012

Număr de referință | Cuprins | Pagina

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 292/01 Rata de schimb a monedei euro 1

2012/C 292/02 Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 7 martie 2012 cu privire la o propunere de decizie în cazul COMP/39.452 (1) – armături pentru ferestre și ferestre-uși – Raportor: Franța 2

2012/C 292/03 Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 26 martie 2012 referitor la proiectul de decizie privind cazul COMP/39.452 (2) – Armături pentru ferestre și ferestre-uși – Raportor: Franța 3

2012/C 292/04 Raportul final al consilierului-auditor – COMP/39.452 – Armături pentru ferestre și ferestre-uși 4

2012/C 292/05 Rezumatul Deciziei Comisiei din 28 martie 2012 privind o procedură întemeiată pe articolul 101 din TFUE și pe articolul 53 din Acordul privind SEE (Cazul COMP/39.452 – Armături pentru uși și ferestre-uși) *[notificat cu numărul C(2012) 2069 final]* [1] 6

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2012/C 292/06 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 9

RO

Preț: 3 EUR

[1] Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Număr de referință | Cuprins *(continuare)* | Pagina

2012/C 292/07 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 9

2012/C 292/08 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 10

2012/C 292/09 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 10

2012/C 292/10 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 11

2012/C 292/11 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 11

2012/C 292/12 Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit 12

2012/C 292/13 Informații comunicate de statele membre cu privire la încheierea activităților de pescuit 12

V *Anunțuri*

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2012/C 292/14 Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6713 – Tech Data/Specialist Distribution Group/ETC Metrologie/Best'Ware France/SDG B.V.) [1] 13

RO

[1] Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro [1]

27 septembrie 2012

(2012/C 292/01)

1 euro =

	Moneda	Rata de schimb		Moneda	Rata de schimb
USD	dolar american	1,2874	AUD	dolar australian	1,2354
JPY	yen japonez	99,98	CAD	dolar canadian	1,2658
DKK	coroana daneză	7,4560	HKD	dolar Hong Kong	9,9821
GBP	lira sterlină	0,79390	NZD	dolar neozeelandez	1,5534
SEK	coroana suedeză	8,4500	SGD	dolar Singapore	1,5812
CHF	franc elvețian	1,2084	KRW	won sud-coreean	1 437,65
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,5499
NOK	coroana norvegiană	7,3800	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,1150
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4550
CZK	coroana cehă	24,859	IDR	rupia indoneziană	12 335,52
HUF	forint maghiar	284,92	MYR	ringgit Malaiezia	3,9604
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	53,928
LVL	lats leton	0,6963	RUB	rubla rusească	40,0350
PLN	zlot polonez	4,1436	THB	baht thailandez	39,871
RON	leu românesc nou	4,5185	BRL	real brazilian	2,6136
TRY	lira turcească	2,3038	MXN	peso mexican	16,5225
			INR	rupie indiană	68,3290

[1] *Sursă*: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 7 martie 2012 cu privire la o propunere de decizie în cazul COMP/39.452 (1) – armături pentru ferestre și ferestre-uși

Raportor: Franța

(2012/C 292/02)

1. Comitetul consultativ este de acord cu evaluarea efectuată de către Comisia Europeană, conform căreia faptele în cauză reprezintă acorduri și/sau practici concertate în sensul articolului 101 din TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE.

2. Comitetul consultativ este de acord că ansamblul de acorduri și/sau practici concertate constituie, pe toată durata existenței acestora, o încălcare unică și continuă în sectorul armăturilor pentru ferestre și ferestre-uși.

3. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia Europeană cu privire la faptul că ansamblul de acorduri și/sau practici concertate avea drept scop limitarea concurenței.

4. Comitetul consultativ este de acord cu evaluarea Comisiei Europene în ceea ce privește durata încălcării în cazul fiecărui destinatar.

5. Comitetul consultativ este de acord cu concluzia formulată în propunerea de decizie a Comisiei Europene, conform căreia acordurile și practicile concertate existente între destinatari erau susceptibile să influențeze în mod semnificativ schimburile comerciale dintre statele membre ale UE și țările semnatare ale Acordului privind SEE.

6. În legătură cu destinatarii deciziei, Comitetul consultativ este de acord cu poziția Comisiei Europene, în special în ceea ce privește atribuirea responsabilității societăților-mamă ale grupurilor de întreprinderi în cauză.

7. Comitetul consultativ recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Avizul Comitetului consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante emis în cadrul reuniunii din 26 martie 2012 referitor la proiectul de decizie privind cazul COMP/39.452 (2) – Armături pentru ferestre și ferestre-uși

Raportor: Franța

(2012/C 292/03)

1. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia Europeană că ar trebui impuse amenzi destinatarilor deciziei, conform propunerii.

2. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia Europeană în ceea ce privește cuantumul de bază al amenzilor.

3. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia Europeană că, în acest caz, nu există circumstanțe agravante.

4. Comitetul consultativ este de acord cu Comisia Europeană în ceea ce privește circumstanțele atenuante.

5. Comitetul consultativ împărtășește opinia Comisiei Europene, potrivit căreia amenzile ar trebui ajustate conform punctului 37 din Orientările din 2006 privind amenzile.

6. Comitetul consultativ împărtășește opinia Comisiei Europene în ceea ce privește valoarea reducerii amenzilor pe baza Comunicării privind politica de clemență din 2006.

7. Comitetul consultativ este de acord cu evaluarea Comisiei Europene în ceea ce privește insolvabilitatea.

8. Comitetul consultativ împărtășește opinia Comisiei în ceea ce privește valoarea finală a amenzilor.

9. Comitetul consultativ recomandă publicarea avizului său în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Raportul final al consilierului-auditor [1]

COMP/39.452 – Armături pentru ferestre și ferestre-uși

(2012/C 292/04)

Procedura vizează un cartel format din nouă producători de armături pentru ferestre și ferestre-uși, care, în perioada 1999-2007, au încheiat anual înțelegeri de majorare a prețurilor în Spațiul Economic European (SEE).

CONTEXTUL PROPUNERII

În urma unei cereri de imunitate la amendă depuse de întreprinderea Roto Frank AG în temeiul Comunicării privind politica de clemență, în luna iulie a anului 2007 au fost efectuate inspecții inopinate. Ulterior, aplicarea Comunicării privind politica de clemență a fost solicitată și de întreprinderile Gretsch-Unitas GmbH și Mayer & Co Beschläge GmbH. În iunie 2007, Comisia a acordat întreprinderii Roto Frank o imunitate condiționată la amendă.

PROCEDURA SCRISĂ

Comunicarea privind obiecțiile

După formularea cererilor de aplicare a Comunicării privind politica de clemență și după efectuarea, de către Comisie, a unei inspecții pe baza acestor cereri, la 16 iunie 2010 a fost emisă o comunicare privind obiecțiile, care se adresa unui număr de 14 persoane juridice din cadrul a nouă grupuri de întreprinderi [2]. În această comunicare, Comisia a ajuns la concluzia provizorie că destinatarii au participat, în perioada cuprinsă între 1999 și 2007, la o încălcare unică și continuă a articolului 101 din TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE, care a constat în coordonarea anuală a majorărilor de prețuri în cadrul SEE. Comisia a anunțat că dorește să adopte o decizie de constatare a unei încălcări și să impună amenzi în temeiul articolelor 7 și 23 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.

Consultarea dosarului

La 5 iulie 2010, destinatarilor comunicării privind obiecțiile le-a fost acordat dreptul de consultare a dosarului; actele aflate la dosar le-au fost puse la dispoziție pe un CD-ROM. În plus, aceștia au putut consulta declarațiile întreprinderilor în sediile Comisiei.

Întreprinderile participante nu mi-au semnalat probleme referitoare la accesul la dosar.

Prelungirea termenului de răspuns la comunicarea privind obiecțiile

Destinatarii comunicării privind obiecțiile au beneficiat inițial de un termen de opt săptămâni de la primirea dosarului pe CD-ROM pentru a-și prezenta observațiile scrise cu privire la obiecții.

Câteva părți mi-au adresat cereri de prelungire a acestui termen, pe care le-am aprobat parțial. În funcție de argumentele prezentate de persoanele vizate, termenul a fost prelungit cu o perioadă cuprinsă între o săptămână și maximum trei săptămâni. Prelungirea de trei săptămâni a fost acordată în special pentru cazurile în care documentele aflate la dosarul Comisiei trebuiau traduse, acestea nefiind redactate în limba solicitantului.

Toți destinatarii și-au transmis observațiile la comunicarea privind obiecțiile în termenul stabilit.

Întrucât, în septembrie 2010, întreprinderea Strenger și-a schimbat, pe cale succesorală, forma juridică și denumirea, Comisia a comunicat întreprinderii că decizia se va adresa noii întreprinderi și i-a acordat posibilitatea de a-și prezenta observațiile.

---

[1] În conformitate cu articolul 16 din Decizia 2011/695/UE a președintelui Comisiei Europene din 13 octombrie 2011 privind funcția și mandatul consilierilor-auditori în anumite proceduri în domeniul concurenței (JO L 275, 20.10.2011, p. 29).

[2] Roto Frank AG (Roto), Gretsch-Unitas GmbH, Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge (Gretsch-Unitas), Mayer & Co Beschläge GmbH, Dipl. Ing. Ernst Mayer'sche Privatstiftung (Maco), Siegenia-Aubi KG, Siegema-Frank Verwaltungs-GmbH, NORAA GmbH (Siegenia), Aug. Winkhaus GmbH & Co, KG (Winkhaus), Hautau GmbH (Hautau), Heinrich Strenger GmbH (Strenger), Carl Fuhr GmbH & Co. KG, Fuhr Beteiligungsgesellschaft mbH (Fuhr), Alban Giacomo SpA (AGB).

PROCEDURA ORALĂ

Audierea

Toate întreprinderile implicate în procedură au făcut uz de dreptul de a fi ascultate. Audierea a avut loc la 19 octombrie 2010.

PROIECTUL DE DECIZIE

După ce destinatarii comunicării privind obiecțiile s-au exprimat în scris și oral cu privire la aceasta, Comisia și-a menținut obiecțiile împotriva tuturor celor nouă grupuri de întreprinderi. Comisia a renunțat însă la obiecțiile împotriva a trei persoane juridice care aparțineau întreprinderilor Maco, Fuhr și Siegenia. În ceea ce privește întreprinderea italiană AGB, a rezultat că participarea acesteia la încălcare a durat cu aproximativ 8 luni mai puțin și că aceasta s-a rezumat la Italia.

Proiectul de decizie se referă, în opinia mea, numai la obiecțiile asupra cărora întreprinderile implicate s-au putut exprima.

Constat că, în cazul de față, toate părțile implicate în această procedură au beneficiat de dreptul de a fi ascultate.

Bruxelles, 26 martie 2012.

Michael ALBERS

Rezumatul Deciziei Comisiei

din 28 martie 2012

privind o procedură întemeiată pe articolul 101 din TFUE [1] și pe articolul 53 din Acordul privind SEE

(Cazul COMP/39.452 – Armături pentru uși și ferestre-uși)

[notificat cu numărul C(2012) 2069 final]

(Numai textele în limbile germană și italiană sunt autentice)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 292/05)

În data de 28 martie 2012, Comisia a adoptat o decizie privind o procedură derulată în temeiul articolului 101 din TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE. În conformitate cu dispozițiile articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului [2], Comisia publică, prin prezenta, numele părților și conținutul principal al deciziei, inclusiv eventualele sancțiuni impuse, luând în considerare interesul legitim al întreprinderilor de a-și proteja secretele de afaceri.

1. INTRODUCERE

(1) Decizia se adresează unui număr de 11 persoane juridice, care fac parte din nouă întreprinderi, și se referă la o încălcare a articolului 101 din TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE. Părțile operau un cartel în cadrul căruia stabileau de comun acord să majoreze împreună prețurile la armăturile pentru uși și ferestre-uși. Cartelul se întindea pe întregul SEE și a funcționat între noiembrie 1999 și iulie 2007.

2. DESCRIEREA CAZULUI

2.1. Procedura

(2) Comisia a demarat verificările în urma unei cereri de imunitate din partea întreprinderii Roto Frank AG. La 12 iunie 2007, întreprinderii Roto Frank AG i-a fost acordată o imunitate condiționată la amendă.

(3) Verificările s-au desfășurat în zilele de 3 și 4 iulie 2007.

(4) În cursul investigației, întreprinderile Gretsch-Unitas GmbH, Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge și Mayer & Co. Beschläge GmbH au transmis Comisiei cereri formulate în temeiul Comunicării privind politica de clemență.

(5) Comunicarea privind obiecțiile a fost adoptată în acest caz la 16 iunie 2010. Toate părțile și-au transmis răspunsurile la comunicarea privind obiecțiile și și-au exercitat dreptul de a fi ascultate participând la audierea din 19 octombrie 2010.

(6) Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante a emis un aviz favorabil la 7 și 26 martie 2012.

2.2. Destinatarii și durata încălcării

(7) Următoarele întreprinderi au încălcat dispozițiile articolului 101 din TFUE și ale articolului 53 din Acordul privind SEE în perioadele menționate mai jos în domeniul armăturilor pentru uși și ferestre-uși în întregul SEE:

(a) Roto Frank AG, de la 16 noiembrie 1999 până la 4 mai 2007;

(b) Gretsch-Unitas GmbH și Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, de la 16 noiembrie 1999 până la 3 iulie 2007;

(c) Mayer & Co Beschläge GmbH, de la 15 decembrie 1999 până la 3 iulie 2007;

(d) Siegenia-Aubi KG și NORAA GmbH, de la 16 noiembrie 1999 până la 3 iulie 2007;

(e) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, de la 16 noiembrie 1999 până la 3 iulie 2007;

(f) HAUTAU GmbH, de la 16 noiembrie 1999 până la 3 iulie 2007;

(g) CARL FUHR GmbH & Co. KG, de la 17 noiembrie 2004 până la 3 iulie 2007;

(h) Heinrich Strenger GmbH & Co. KG, de la 16 noiembrie 1999 până la 3 iulie 2007.

(8) Întreprinderea Alban Giacomo SpA a încălcat dispozițiile articolului 101 din TFUE și ale articolului 53 din Acordul privind SEE în perioada cuprinsă între 27 mai 2004 și 3 iulie 2007 în domeniul armăturilor pentru uși și ferestre-uși în Italia.

[1] Începând cu data de 1 decembrie 2009, articolele 81 și 82 din Tratatul CE au devenit articolele 101 și, respectiv, 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). Cele două seturi de dispoziții sunt în esență identice. Trimiterile la articolele 101 și 102 din TFUE ar trebui înțelese ca trimiteri la articolul 81 și, respectiv, 82 din Tratatul CE, după caz.

[2] JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

2.3. **Rezumatul încălcării**

(9) Decizia se referă la o încălcare unică și continuă a articolului 101 din TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE, prin care s-a urmărit restricționarea concurenței prin preț în domeniul armăturilor pentru uși și ferestre-uși în cadrul SEE. Armăturile sunt componentele mecanice prin care se realizează îmbinarea dintre canatul și cadrul ferestrei și care permit închiderea și deschiderea ferestrei.

(10) Cu ocazia reuniunilor asociației, organizate în luna noiembrie a fiecărui an în Germania, părțile au convenit periodic majorări ale prețurilor, stabilind amploarea (procentajul și marja procentuală) și data respectivelor majorări. A existat un acord general ca majorările de prețuri convenite cu ocazia acestor reuniuni pentru Germania să se aplice în întregul SEE, urmând să fie întreprinse ajustările necesare, în funcție de situația specifică din fiecare țară. Pe lângă reuniunile principale organizate în Germania în luna noiembrie, au mai avut loc întruniri separate ale reprezentanților regionali, în cadrul cărora s-a discutat aplicarea majorărilor de prețuri convenite în regiunile respective.

3. **MĂSURILE CORECTIVE**

(11) Decizia aplică Orientările din 2006 privind amenzile ([1]). Cu excepția întreprinderii Roto Frank AG, decizia impune amenzi tuturor întreprinderilor enumerate la punctul 7 de mai sus.

3.1. **Cuantumul de bază al amenzii**

(12) Cuantumul de bază al amenzii este stabilit la 16 % din totalul vânzărilor de armături pentru uși și ferestre-uși realizate de aceste întreprinderi în SEE în anul 2006. Numai pentru întreprinderea Alban Giacomo SpA cuantumul de bază al amenzii este stabilit la 15 % din totalul vânzărilor de armături pentru uși și ferestre-uși, obținut de întreprindere în Italia în anul 2006.

(13) Pentru fiecare parte, cuantumul de bază al amenzii se înmulțește cu numărul de ani în care aceasta a participat la încălcare. Durata încălcării de către fiecare parte se prezintă după cum urmează:

(a)	Roto Frank AG:	7 ani și 5 luni;
(b)	Gretsch-Unitas GmbH și Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge:	7 ani și 7 luni;
(c)	Mayer & Co. Beschläge GmbH:	7 ani și 6 luni;
(d)	Siegenia-Aubi KG și NORAA GmbH:	7 ani și 7 luni;
(e)	Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG:	7 ani și 7 luni;
(f)	HAUTAU GmbH:	7 ani și 7 luni;
(g)	CARL FUHR GmbH & Co. KG:	2 ani și 7 luni;
(h)	Heinrich Strenger GmbH & Co. KG:	7 ani și 7 luni;
(i)	Alban Giacomo SpA:	3 ani și o lună.

([1]) JO C 210, 1.9.2006, p. 2.

3.2. **Ajustarea cuantumului de bază**

(14) În acest caz nu există circumstanțe agravante. Întreprinderii Winkhaus GmbH & Co. KG i-a fost acordată o reducere de 5 % din cuantumul de bază al amenzii pe baza circumstanțelor atenuante, deoarece aceasta a colaborat activ cu Comisia în afara domeniului de aplicare al Comunicării privind politica de clemență.

3.3. **Aplicarea punctului 37 din Orientările din 2006 privind amenzile**

(15) Având în vedere circumstanțele extraordinare ale acestui caz, Comisia și-a exercitat puterea de apreciere în conformitate cu punctul 37 din Orientările din 2006 privind amenzile și a stabilit amenzile într-un mod care ține seama atât de proporția vânzărilor de produse care fac obiectul cartelului din cifra de afaceri totală, cât și de diferențele dintre părți din punctul de vedere al participării fiecăreia la actul de încălcare.

3.4. **Aplicarea plafonului de 10 % din cifra de afaceri**

(16) Cuantumul final al amenzilor valabil înainte de aplicarea Comunicării privind politica de clemență din 2006 se situa, pentru toate părțile, sub 10 % din cifra de afaceri la nivel mondial.

3.5. **Aplicarea Comunicării privind politica de clemență din 2006**

(17) Roto Frank AG a fost prima întreprindere care a prezentat probe, permițând astfel Comisiei să întreprindă verificări bine direcționate. Amenda care urma să fie stabilită a fost redusă cu 100 %.

(18) Amenda care trebuia impusă întreprinderilor Gretsch-Unitas GmbH și Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge a fost redusă cu 45 %, în temeiul Comunicării privind politica de clemență.

(19) Întreprinderii Mayer & Co Beschläge GmbH i-a fost acordată o reducere de 25 %.

3.6. **Insolvabilitatea**

(20) Una dintre întreprinderi a invocat, în conformitate cu punctul 35 din Orientările din 2006 privind amenzile, starea de insolvabilitate. Comisia a verificat cu atenție situația financiară a întreprinderii, precum și contextul său socioeconomic. Din analiza efectuată de Comisie a reieșit că întreprinderea se confrunta cu o situație financiară dificilă, ceea ce a determinat reducerea amenzii acesteia cu 45 %.

4. **AMENZILE STABILITE PRIN DECIZIE**

(21) Pentru încălcarea menționată anterior se stabilesc următoarele amenzi:

(a)	în cazul întreprinderii Roto Frank AG:	0 EUR;
(b)	în cazul întreprinderilor Gretsch-Unitas GmbH și Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, răspunzătoare în mod solidar:	20 552 000 EUR;
(c)	în cazul întreprinderii Mayer & Co. Beschläge GmbH:	18 501 000 EUR;

(d) în cazul întreprinderilor Siegenia-Aubi KG și NORAA GmbH, răspunzătoare în mod solidar: 18 995 000 EUR;

(e) în cazul întreprinderii Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG: 19 537 000 EUR;

(f) în cazul întreprinderii HAUTAU GmbH: 3 179 000 EUR;

(g) în cazul întreprinderii CARL FUHR GmbH & Co. KG: 2 215 000 EUR;

(h) în cazul întreprinderii Heinrich Strenger GmbH & Co. KG: 104 000 EUR;

(i) în cazul întreprinderii Alban Giacomo SpA: 2 793 000 EUR.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/06)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	31.8.2012
Durată	31.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Germania
Stoc sau grup de stocuri	RED/N3M
Specie	Sebastă (*Sebastes* spp.)
Zonă	NAFO 3M
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS37TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/07)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	21.8.2012
Durată	21.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	RED/N3M
Specie	Sebaste (*Sebastes* spp.)
Zonă	NAFO 3M
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS38TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/08)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	3.9.2012
Durată	3.9.2012-31.12.2012
Stat membru	Suedia
Stoc sau grup de stocuri	COD/2A3AX4
Specie	Cod (*Gadus Morhua*)
Zonă	Zona IV; apele UE din zona IIa; partea din zona IIIa neinclusă în Skagerrak sau Kattegat
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS39TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/09)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	21.8.2012
Durată	21.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	COD/1N2AB.
Specie	Cod (*Gadus Morhua*)
Zonă	Apele norvegiene din zonele I și II
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS40TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/10)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	21.8.2012
Durată	21.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	HAD/1N2AB.
Specie	Eglefin (*Melanogrammus aeglefinus*)
Zonă	Apele norvegiene din zonele I și II
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS41TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/11)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	21.8.2012
Durată	21.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	POK/1N2AB.
Specie	Cod saithe (*Pollachius virens*)
Zonă	Apele norvegiene din zonele I și II
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS42TQ44

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2012/C 292/12)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, după cum se indică în tabelul următor:

Data și ora încetării	30.8.2012
Durată	30.8.2012-31.12.2012
Stat membru	Danemarca
Stoc sau grup de stocuri	LEZ/2AC4-C
Specie	Specii de cardine (*Lepidorhombus* spp.)
Zonă	Apele UE din zonele IIa și IV
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS43TQ43

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informații comunicate de statele membre cu privire la încheierea activităților de pescuit

(2012/C 292/13)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului [1], a fost luată o decizie de încheiere a activităților de pescuit descrisă în tabelul următor:

Data și ora încheierii	7.9.2012
Durată	7.9.2012-31.12.2012
Stat membru	Belgia
Stoc sau grup de stocuri	HAD/7X7A34
Specie	Eglefin (*Melanogrammus aeglefinus*)
Zonă	VIIb-k, VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	FS45TQ43

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6713 – Tech Data/Specialist Distribution Group/ETC Metrologie/Best'Ware France/ SDG B.V.)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 292/14)

1. La data de 19 septembrie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului [1], o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Tech Data Europe GmbH („Tech Data Europe", Germania) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întreprinderilor Specialist Distribution Group Limited (Regatul Unit) și a filialei sale deținute în totalitate ISI Distribution Ltd (Regatul Unit), ETC Metrologie Sarl (Franța), ETC Africa SAS (Franța), Best'Ware France SA (Franța), SDG B.V. (Țările de Jos) și a filialei sale deținute în totalitate ETC B.V. (Țările de Jos), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii Tech Data Europe: distribuție angro de produse electronice, în special produse informatice;

— Specialist Distribution Group Limited și ISI Distribution Ltd: distribuție angro de produse informatice în Regatul Unit;

— ETC Metrologie Sarl și Best'Ware France SA: distribuție angro de produse informatice în Franța;

— ETC Africa SAS: distribuție angro de produse informatice în Africa;

— SDG B.V. și ETC B.V.: distribuție angro de produse informatice în Țările de Jos.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

[1] JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice"].

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6713 – Tech Data/Specialist Distribution Group/ETC Metrologie/Best'Ware France/SDG B.V., la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: http://europa.eu

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO